

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 5 (1931)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BESUCHEN SIE UNS WÄHREND DER HYSPA!

Die gute Küche



bei
J. GFELLER-RINDLISBACHER AG.

Mittag- und Abendessen, Restauration
zu jeder Tageszeit, preiswert

BASEL BERN ZÜRICH

Eisengasse 9

Bärenplatz

Löwenplatz

Kurhaus Blausee bei Kandersteg



**INSTITUT
HUMBOLDTIANUM
BERN**

Dir.: Dr. Wartenweiler

HADELSFACHSCHULE: Gründlicher Unterricht in allen Handelsfächern. - Sprachen. Diplom.
GYMNASIUM: Vorbereitung auf MATURITÄT.
Internat und Externat.
Individueller Unterricht in kleinen Klassen.

Fabrikation von

Metall-Knöpfen

für Uniformen und Livrées

Otto Schärer, Bern

Nachfolger von J. G. Ed. Schärer sen.

Gegründet 1849

Silberne Medaillen:

Genf 1896 Thun 1899

Goldene Medaille:

Bern 1914

In Bern

finden Sie im

**PHOTOHAUS BERN
H. AESCHBACHER**

3 Christoffelgasse (beim Bahnhof)

4 Zeitglockenlaube (beim Zeitglocken)

alle notwendigen

Photo- und Kinoapparate

für Ihren
Ferienaufenthalt
oder für Ihre Reise

**CORSO
THEATER**

BERN

AARBERGERGASSE

Täglich Variété-Vorstellung erstklassiger
Künstler - American-BAR im I. Stock





Gesellschaftssitz Basel — Siège social à Bâle

Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse

Società di Banca Svizzera
Swiss Bank Corporation

BASEL - ZÜRICH - ST. GALLEN - GENÈVE - LAUSANNE
LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHÂTEL - SCHAFFHAUSEN
LONDON

BIEL - CHIASSO - HERISAU - LE LOCLE - NYON - AIGLE
BISCHOFZELL - MORGES - LES PONTS - RORSCHACH

Fondée en 1872 gegründet

Aktienkapital und Reserven Fr. 214,000,000 Capital actions et Réserves

Durchführung sämtl. Bankgeschäfte

Geldwechsel — Kreditbriefe — Reisechecks

Toutes opérations de banque

Change — Lettres de crédit — Chèques de voyages

Every description of banking business transacted

Exchange — Letters of Credit — Travellers Cheques

Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland

Lloyd Sabaudo Cosulich Line

Regelmässige Schnelldampferdienste

ab

Genua und Triest

nach

**New York - Südamerika
Australien**

Lloyd Triestino Marittima Italiana

Regelmässige Schnelldampferdienste

ab

Triest und Venedig

nach

**Piräus - Stambul - Aegypten
Palästina - Indien - Japan**

Rundreisen im Mittelmeer

GENERAL-AGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:

MITTELMEER-AMERIKA

REISE- & TRANSPORT AG.

Bahnhofstrasse 1 **ZÜRICH** n. Hotel Baurau Lac

Vom schweiz. Bundesrat patentierte Auswanderungs- und Passage-Agentur · Auskünfte und Platzbelegung durch alle Reisebureaux

FÜR DIE HEISSEN SOMMERTAGE

leichte Anzüge

in porösen, englischen Fresco-

Geweben. Reizende Neuheiten

Feine Massarbeit bei

J. H. Diebold & Cie
Bahnhofstrasse 82, Avenue de la Gare
Zürich

POUR LES GRANDES CHALEURS
VÊTEMENTS LÉGERS

en tissus anglais poreux «Fresco»

Nouveautés attrayantes

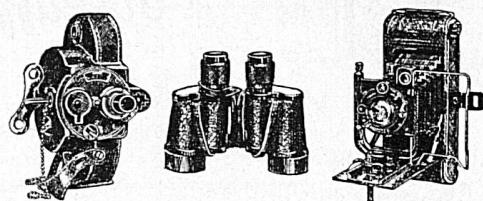
Impeccable travail sur

Mesure

ECKER

OPTIKER / LUZERN

KAPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



Prismen - Feldstecher

Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an

Elsix: 6×28: Fr. 80.—; Elact: 8×28: Fr. 90.—

Photo - Apparat

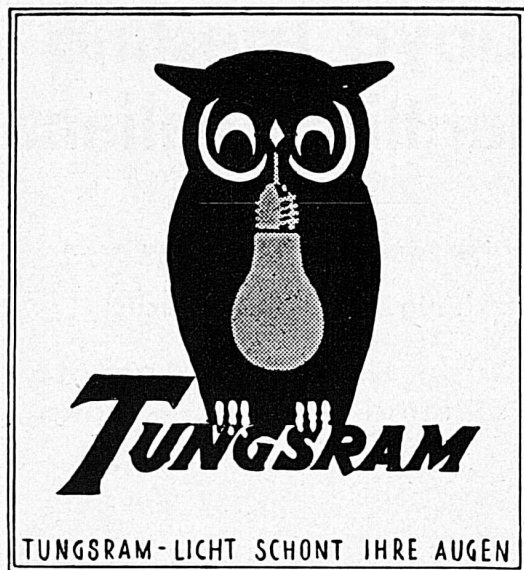
Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 10.— an

Reichhaltigstes Lager

Kino - Apparat

Pathé-Baby, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks
Bell & Howell Filmo

DIE NEUESTEN MODELLE



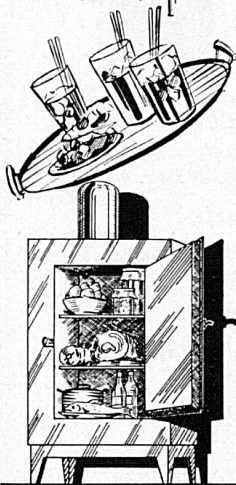
DIE TUNGSRAM-INNENMATTIERTE LAMPE:

Die neue lichttechnische Errungenschaft

Lieferanten der S B B



all

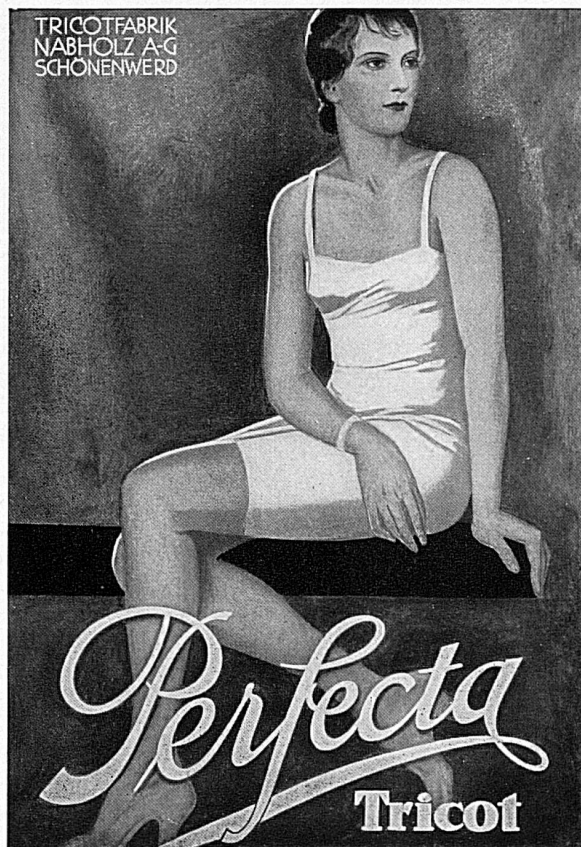


Sie nehmen doch sicher gerne etwas Kaltes, Frau Frei?
— Ja gerne, aber es geht mir doch zu lange, ich habe noch Besorgungen. — Keine Angst, in wenigen Minuten ist er da. Seit ich meinen Carbofrigor habe, den bekannten Trockeneis-Kühlschrank, kann ich Eispeisen ohne Maschine im Nu herstellen. Trockeneis ist überhaupt sehr praktisch. Letzten Sonntag machten wir einen Ausflug und beim Picknick gab's feine Glace. Wir nahmen einfach ein Stück Trockeneis mit.

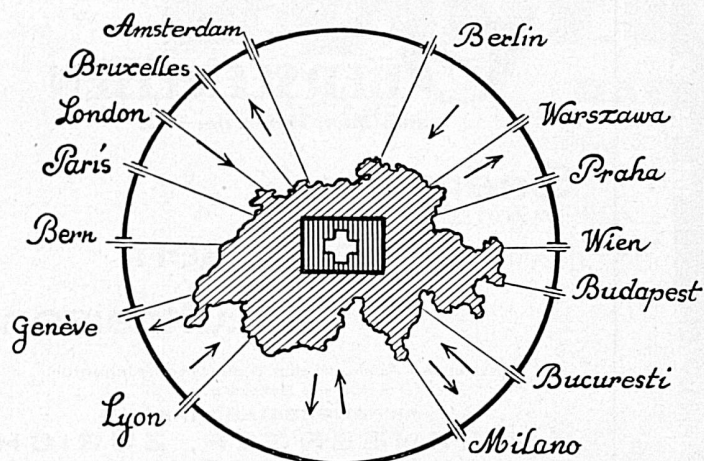
Lassen Sie sich doch über Carbofrigor und Trockeneis auch Prospekte kommen!

Es gibt schon Carbofrigor-Modelle von Fr. 225.— an.

FRICAR
a. S. Sonnenquai 3
Zürich



LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



PAR LES SERVICES
DE LA
C^{IE} INTERNATIONALE
DES
**WAGONS-
LITS**

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK“
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES



RÉDUCTIONS DE 30-33⁰/₁₀₀

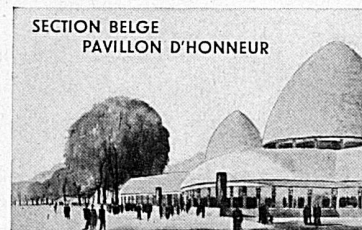
SUR LE PRIX DES BILLETS POUR
PARIS ET RETOUR AVEC CARTE
DE LÉGITIMATION DONNANT
DROIT ILLIMITÉ D'ENTRÉE A
L'EXPOSITION

EXPOSITION COLONIALE PARIS

DEMANDEZ
ARRANGEMENTS
PARTICULIERS
POUR VISITER L'EXPOSITION



VERLANGEN SIE
**PRIVAT-
ARRANGEMENTS**
FÜR DEN BESUCH DER AUSSTELLUNG



ERMÄSSIGUNG VON 30-33⁰/₁₀₀

AUF FAHRKARTEN NACH PARIS
UND RETOUR MIT LEGITIMA-
TIONSKARTE BERECHTIGEND
ZU UNBESCHRÄNKTEM EINTRITT
IN DIE AUSSTELLUNG



THOS. COOK & SON ET C^{IE} DES WAGONS-LITS

BALE - BERNE - GENÈVE - INTERLAKEN
LAUSANNE - LUZERN - LUGANO
MONTREUX - ST-MORITZ - ZÜRICH





Das gute Licht
AARAU

durch Lampe
AARAU
innenmattiert

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G.

HAMBURG-AMERIKA LINIE




ÜBERSEEREISEN
nach allen Häfen der Welt

Seereisen
Landreisen
Luftreisen

Kostenlose Auskunft durch die Generalagentur
für die Schweiz:

AKTIENGESELLSCHAFT
H. ATTENBERGER, ZÜRICH
HAPAG-REISEBUREAU
Bahnhofstrasse 90
u. deren Vertreter an grössern Orten der Schweiz
patentiert v. h. Bundesrat für Passage u. Auswanderung



**KABEL
WERKE
BRUGG ^A/_G**



BASLER HANDELSBANK

GENÈVE

BASEL

ZÜRICH

GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL & RESERVEN

Fr. 133,500,000.—



Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte

zu günstigsten Bedingungen

für Handel, Industrie und Private

THERMINDEX

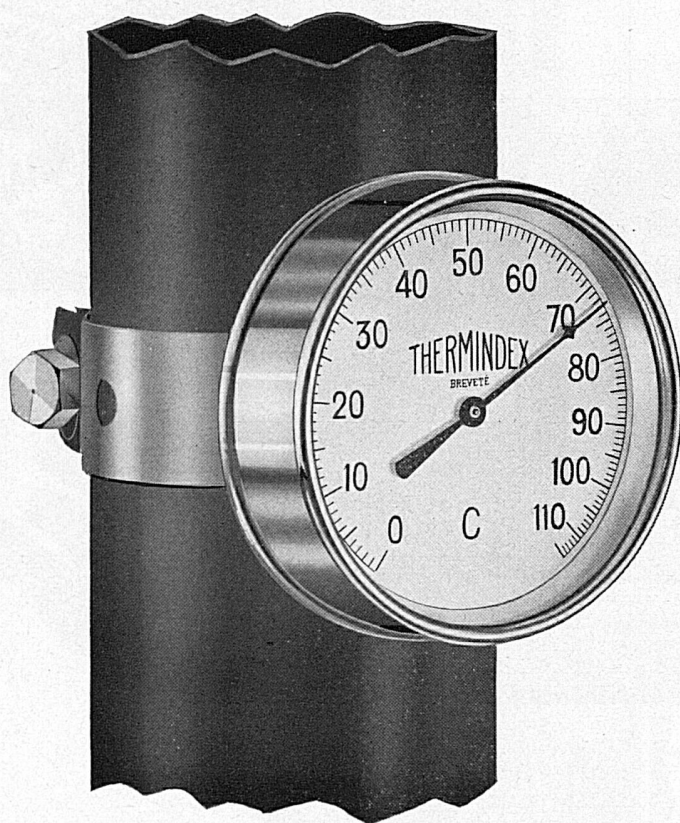
LE THERMOMÈTRE MÉTALLIQUE A CADRAN

(BREVETÉ)

SOLIDE

SENSIBLE

PRÉCIS

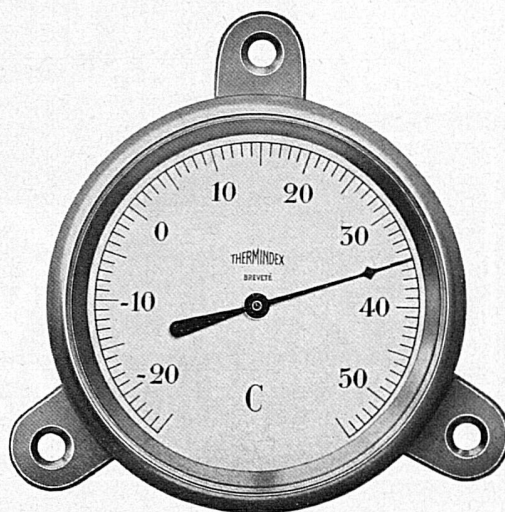


Le modèle pour
CHAUFFAGES CENTRAUX

Tous les appareils „THERMINDEX“
portent la marque

THERMINDEX

Exigez la marque
„Thermindex“



Le modèle adopté
par l'administration des
Chemins de Fer Fédéraux

THERMEX S. A.
GENÈVE

EIDGENÖSSISCHE BANK

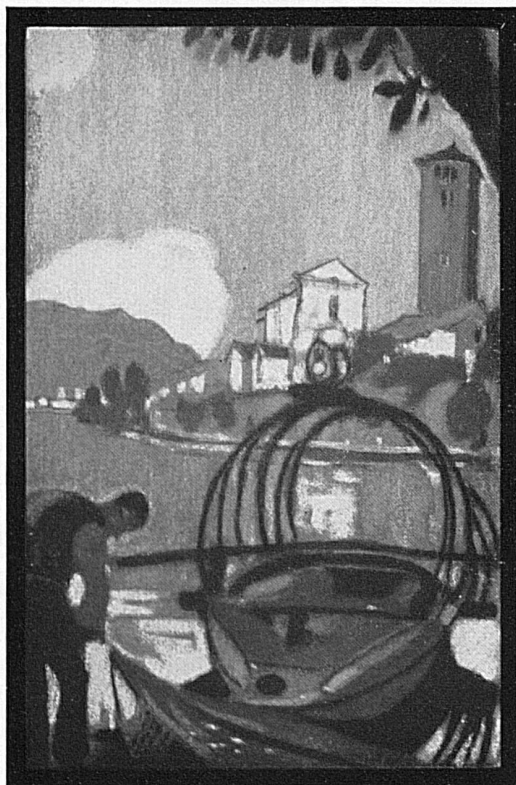
(AKTIENGESELLSCHAFT)

BANQUE FÉDÉRALE S. A. ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven Fr. 130,000,000
Capital-actions et Réserves

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen
Traite toutes opérations de Banque à des conditions avantageuses



LOCARNO

Der Kurort des ganzen Jahres

**STRANDBAD - TENNIS - GOLF
CASINO**

Die nachstehenden Hotels bürgen Ihnen für einen
angenehmen Aufenthalt:

HOTEL METROPOL

65 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL CAMELIA

60 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL BELVEDERE Erhöhte ruhige Lage

50 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 14.—

HOTEL BEAU RIVAGE

50 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

TERRASSE HOTEL AL SASSO, Orselina

55 Betten; Pensionspreis Fr. 11.— bis 13.—

Illustr. Prospekte werden durch die obigen Häuser sofort zugesandt!



MERKUR-KAFFEE

Sein täglicher Verkauf in über 130 eigenen Filialen und über 160 weiteren festen Verkaufsstellen garantiert auch Ihnen erstklassige Ware.

„MERKUR“ AG., BERN
Bedeutendste **schweizerische** Kaffeerösterei



VAUTIER'S

milde Qualitätsstumpfen überraschen durch ihren regelmässigen blütenweissen Brand.

Die fachmännisch ausgewählten Tabake und die 100jährige Erfahrung garantieren Ihnen höchsten Rauchgenuss.

Das feine Aroma und die angenehme Milde erobern die Herzen der Raucher im Sturm.

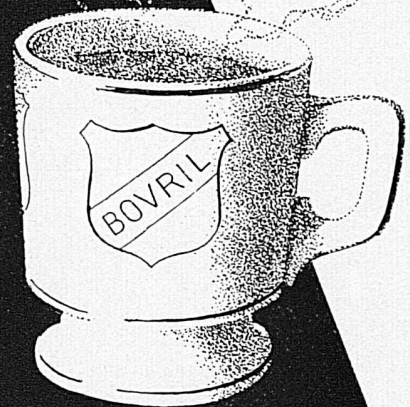
Vautier's	Nr. 15	kosten	Fr. 1.50	per	Paket
"	Nr. 10	"	Fr. 1. -	"	"
"	Nr. 8	"	Fr. -.80	"	"
"	Nr. 7	"	Fr. -.70	"	"

S. A. VAUTIER FRÈRES & C^{ie}, YVERDON

*Im Speisewagen-
im Buffet eine Tasse*

BOVRIL

English-beef Kraftgetränk

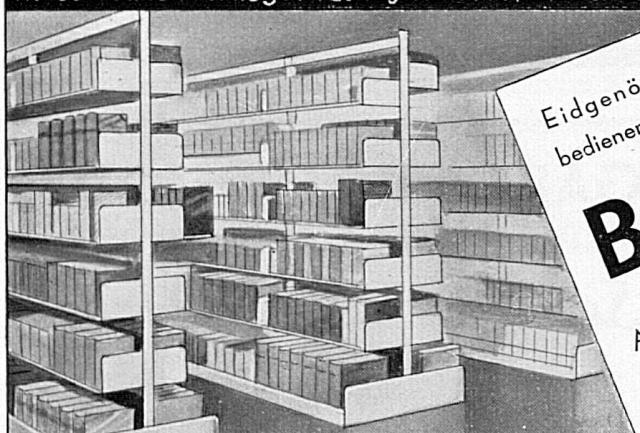


PRO
P.L.A.

GENERALAGENTUR: MUSSO & Co., ZÜRICH



Rolladenschrank-Anlage / Patentgestelle mit fahrbarer Leiter



Büchergestelle der Neuen Schweiz. Landesbibliothek



Kombinierte Registratur-Anlage / Flachpulte, usw.



Bigla-Patent-Registratur-Einrichtungen

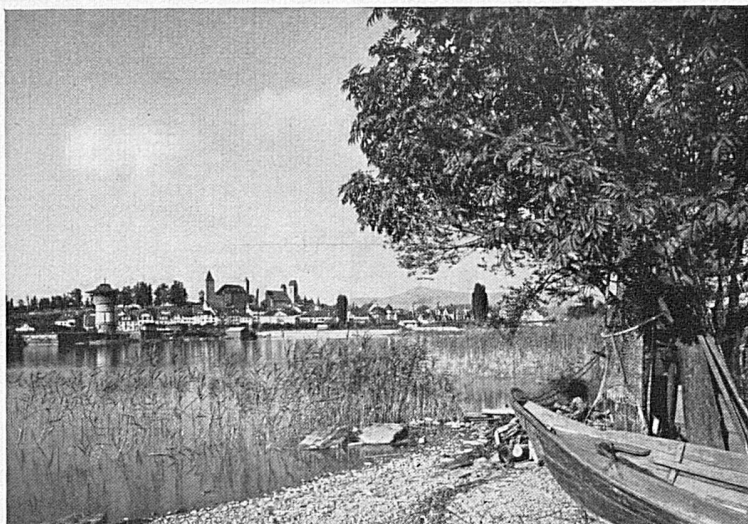
Eidgenössische Verwaltungen, Banken, Versicherungen, Handel und Industrie bedienen sich immer mehr der bewährten und unverwüsthlichen

Bigla Stahlmöbel

Alle Modelle sind normalisiert und in vielen Variationen kombinierbar, daher Raumersparnis und Beweglichkeit bei Umstellungen.
Komplette Büro-, Registratur-, Archiv- u. Bibliothek-Einrichtungen. Hauptlieferantin der neuen schweizerischen Landesbibliothek in Bern.
Neueste Spezialität: Moderne Stahlrohrmöbel in vollendeter Ausführung. Besuchen Sie uns an der „Hyspa“!

Bigler, Spichiger & Cie AG.
Biglen (Kt. Bern)

Gruppe XV, Stand 28



Rapperswil am Zürichsee

ZÜRICH

die Metropole der Schweiz

und der

ZÜRICHSEE

der lieblichste der Schweizerseen

dürfen bei keiner Schweizerreise fehlen

HOCHALPINES TOCHTERINSTITUT FETAN · UNTERENGADIN ^(1712 m ü. M.)

Vollständig ausgebautes Gymnasium, Handels- und Fortbildungsschule für Mädchen von 14–18 Jahren. Moderne Schuleinrichtungen. Vorzügliche Verpflegung. Prospekte und Referenzen durch die Direktion. Besuche willkommen

Bremsklötze

Roststäbe

Maschinenguss

liefert vorteilhaft

Jakob Wolfensberger

EISENGIESSEREI

B A U M A

GARE FRIGORIFIQUE

46, RUE DE MONTBRILLANT
TÉLÉPHONE 26.750

DE GENÈVE-CORNAVIN

Services de Transport

GRANDE VITESSE

PAR WAGONS FRIGORIFIQUES

des Viandes fraîches et Denrées périssables

ZÜRICH-BERNE-GENÈVE-BERNE-ZÜRICH

DU 18 MAI AU 30 OCTOBRE

HORAIRE ET TOUS RENSEIGNEMENTS

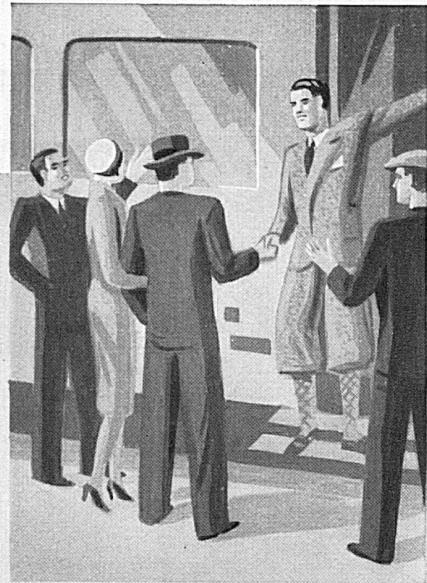
A DISPOSITION

P
R
O
T
E
C
T
I
O
N



C
O
N
S
E
R
V
A
T
I
O
N

SORGLOSE REISE, wenn an Ihrem Handgelenk die **CORTÉBERT** Uhr die genaue Zeit angibt



Cortébert



**GRAND PRIX
BARCELONE 1929**



Nachtvermittlungsstelle

Wir bauen moderne Telephonanlagen in erstklassiger Ausführung nach dem Siemens-System

**Telephonwerke
Albisrieden A.G.**

Lieferant der Schweizerischen Obertelegraphendirektion und der SBB

Verzinkerei Pratteln AG.

Pratteln (Baselland) - vormals H. Keller & Co.
Telephon 36 u. 230

Leistungsfähigstes Werk dieser Art in der Schweiz

Die wichtigsten Eisenkonstruktionen für die Elektrifikation der Schweiz. Bundesbahnen und Privatbahnen, die Masten der Übertragungsleitungen und Freiluftstationen unserer Grosskraftwerke, sowie Radiotürme, Röhren aller Kaliber, Blechwaren, Boiler und Kleiseisenwaren für alle Branchen werden heute vorzugsweise gegen Rostangriff heiss verzinkt. Grösste überhaupt existierende Verzinkungsöfen für Eisenlängen bis 22 m.

A.G. KUMMLER & MATTER
AARAU



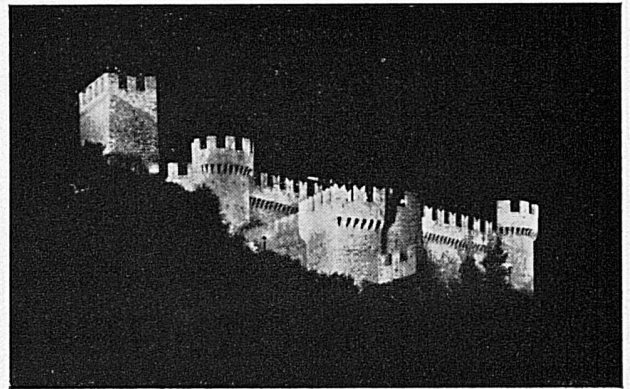
FABRIK ELEKTRISCHER HEIZ- & KOCHAPPARATE

Telephon Aarau 137

„ Bern Christ. 59.40

Telephon Zürich 420.43

„ Basel Safr. 73.76



STADT BELLINZONA

Allabendliche Beleuchtung der Burgen

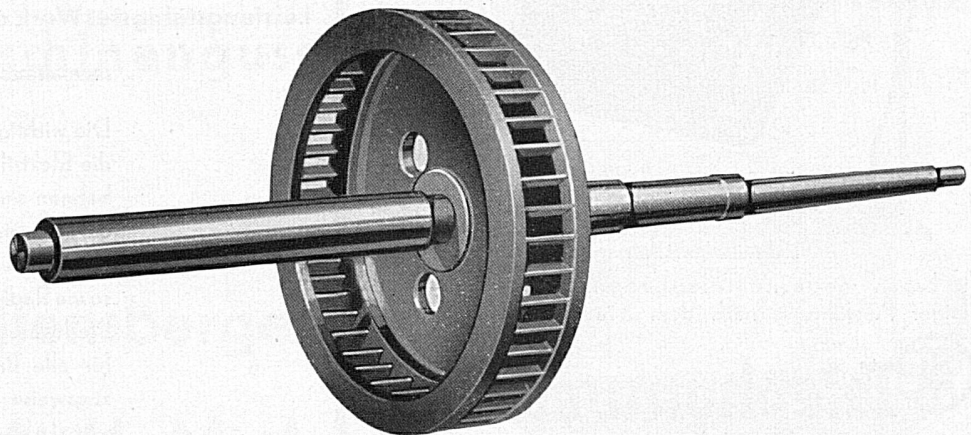
Jeden Abend, während der Saison, beleuchtet Bellinzona, die Hauptstadt des Kantons Tessin, seine drei mittelalterlichen Burgen, sowie sein Rathaus, höchst interessantes Bauwerk romanischen Stiles, welches den historischen, malerischen, dreieckigen Nostet-Platz beherrscht. Es lohnt sich gewiss, beim Besuche der Tessiner Gegenden, auch in der sogenannten Burgenstadt Bellinzona zu halten. Seine alten Befestigungsmauern bieten eine einzigartige Darstellung ehemaliger Schliessung eines grösseren Tales - südlicher Zugang zum Gotthard, zum Lukmanier und zum San Bernardino - und seine Kirchen, staatlich anerkannte Denkmäler der Baukunst, enthalten sehenswerte Kunstschätze.

**Schweizerische
Metallwerke**

P-M-G-Metall

die hervorragende Erfindung als Ersatz für Zinnbronze,
zum Giessen, Schmieden, Walzen und Ziehen

**ELVE
& C^o
THUN**



TURBINEN-SCHAUFELRAD MIT EINGEGOSSENEN P-M-G-METALL-SCHAUFELN UND GESCHMIEDETER P-M-G-METALLWELLE

BANQUE CANTONALE DU VALAIS SION

CAPITAL ET RÉSERVES: Fr. 8.530.000

Garantie illimitée de l'Etat du Valais



Traite toutes opérations de banque

IN DIE KÜCHE



60 Watt

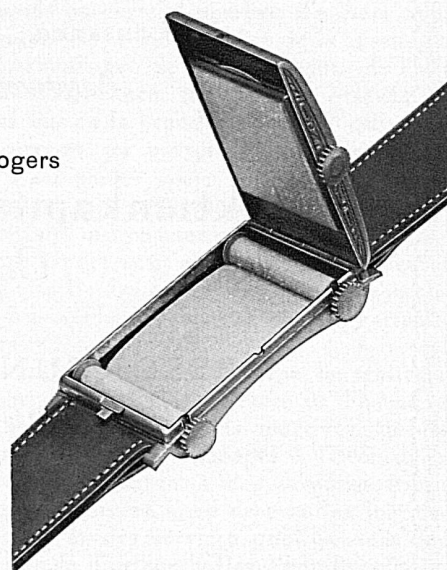
innenmattiert



notora

LA MONTRE Bloc-Notes
Die NOTIZ-BAND Uhr
The wrist WATCH with Note-Book

En vente chez les
bons horlogers



SOCIÉTÉ SUISSE D'HORLOGERIE - FABRIQUE DE MONTILIER - MONTILIER PRÈS MORAT



Schweizerische Kreditanstalt

Crédit Suisse **Zürich** Credito Svizzero

Basel, Bern, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen

Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Agenturen in Arosa, Oerlikon, St. Moritz, Weinfelden

Aktienkapital und Reserven **Fr. 203,000,000**
Capital et Réserves:

BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE
TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE